

1	POSTAGE PAID HONG KONG CHINA 中國香港 郵資已付	Permit No. 特許編號 3170
---	--	----------------------------

寧養院園地

2023

April

Issue 53

為愛，
多行一步！

1. 副院長的話：**為愛奔跑** p.3-4
2. 院牧分享：**多行一里路** p.5-6
3. 院友生命故事：**在兩手之間** p.7-9
4. 院友活動花絮 p. 10-11
5. 生死教育專題文章：**你知我經過什麼事？** p.12-15
6. 家屬感謝咭 p.16
7. 最新活動：**2023「雜聲頌揚：兒童粵劇折子戲」** p.17
8. 代禱事項 p.18

靈實司務道寧養院

地址：新界將軍澳靈實路 19-21 號

電話：2703 3000 傳真：2703 5588

網頁：hohcshcc.org.hk

電郵地址：sashcc@hohcs.org.hk

Facebook：facebook.com/SASHCC/



為愛奔跑

2023 年是基督教靈實協會（下稱靈實）成立 70 周年紀念的重要日子，感謝神保守第一個慈善活動「2023 HOPES RUNNER 靈實生命跑及慈善行」能於新落成的將軍澳跨灣大橋舉行，象徵靈實過去多年來致力連繫社區，提供多元化服務給將軍澳的居民；亦展望未來繼續以基督的愛關愛社區，燃點盼望，躍動生命，實在非常有意義。是次活動得到不少熱心人士參與，共襄善舉。當日天朗氣清，沿途景色優美，非常適合一家大小參與。寧養院當然也鼎力支持，不少同工與家人一同參與「三公里慈善行」當中年紀最小的只有 4 歲，亦順利行畢全程。

是次活動是為靈實非政府資助服務及 10 年計劃籌款，當中包括「寧養院擴建計劃」，感謝各善長的愛心支持，讓更多有需要的病人及家屬得到幫助！繼續禱告記念擴建計劃的進行，求主賜團隊智慧解決各種困難，並供應所需款項，致使第一期的安寧照顧大樓能如期在 2026 年落成。



寧養院的同工、前院友家屬連同家人同心響應支持「2023 HOPES RUNNER 靈實生命跑及慈善行」。

轉眼間，寧養院亦已服務超過 16 年，感謝主的恩典一直伴隨，並使用寧養院成為院友及家屬的幫助。我們不會忘記，也不敢懈怠，如聖經使徒保羅的教導：「弟兄們，我不是以為自己已經得著了，我只有一件事，就是忘記背後，努力面前的，向著標竿直跑，要得神在基督耶穌裡從上面召我來得的獎賞」(腓 3:13-14)。感謝神的恩典，繼去年開始的賽馬會安寧頌——「安寧在院舍」計劃後，承蒙善長的支持，寧養院將於本年擴展居家寧養服務，包括支援有認知障礙的晚期病患，以回應社會對「在家安老」的殷切需求。請為事前的籌備、人手的招募、以及與合作夥伴的溝通等祈禱，求神帶領事工的發展，能結合更多社區的力量，祝福更多有需要的長者及家庭，攜手「用愛擁抱晚晴」。

執筆之時，政府剛公佈撤銷口罩令。隨著疫情放緩，防疫措施放寬，我們的生活終能恢復常態。回顧過去三年疫情下的生活，確實不容易，但在這抗疫路上，我們並不孤單，因為有你一直的同行。逆境終必過去，讓我們重新出發，為愛奔跑！

「但那等候耶和華的、必從新得力。他們必如鷹展翅上騰，他們奔跑卻不困倦，行走卻不疲乏」(以賽亞書 40:31)。

靈實司務道寧養院副院長
黃建成醫生



多行一里路

文：招潔儀女士 心靈社康及牧關部院牧



聖經記載耶穌為愛作詮釋：「有人強逼你走一里路，你就同他走二里」(馬太福音 5:41)。原來在第一世紀，耶穌的時代，按當時羅馬帝國的法例，羅馬兵丁可命令猶太人替他背負行裝，最遠長達一里路。但耶穌卻教導信徒以神的愛為原動力，為別人行兩里路，比當時法例的要求，多行一里！

「用愛擁抱晚晴」是寧養院服事的理念，因著神的愛激勵我們，為別人多行一里路！

六年前，寧養院一位年近百歲的院友過世，期後院牧和同工繼續關心她的女兒潘女士。2022年初，潘女士的丈夫確診患上肺癌，手術後因併發症入住深切治療病房。怎料，因第五波疫情嚴重，丈夫所住的醫院改為治療新冠肺炎的定點醫院，令潘女士不能探望病重的丈夫。接二連三的惡耗，令潘女士快要倒下來，猶幸她主動聯絡寧養院院牧求助。院牧便聯同另一位同路人義工李太，藉視像通話，分享神愛的話語及禱告支持，陪伴潘女士行過這一段死蔭的幽谷。

當時潘女士的心願是丈夫可以在離世前信主，完成他們多年前的約定，在天國的彩虹下重聚！可惜礙於防疫措施，不單家人，就連駐院院牧也不能進入病房！雖然這個心願看似落空，但院牧並沒有放棄，繼續和義工懇切祈禱，求神差遣護士向潘女士的丈夫傳福音。即使從客觀角度，這是沒有可能的事，因當時疫情嚴峻，醫護人員的工作已超出負荷，甚至沒有足夠人手來處理遺體，哪有時間和心力去傳福音？院牧也嘗試聯絡相熟的護士協助，看看她們是否認識該院的護士；雖然到最後找不到，但院牧相信在神的手裡「凡事都能」，祂能感動白衣天使（希臘文「天使」ἄγγελος(angelos) 意思正是神的使者）向潘女士的丈夫傳福音！

潘女士的丈夫離世大約一週後，她向院牧娓娓道出喪夫的哀情，言談間她突然想起一段小插曲：她趕到醫院時，丈夫已離世，她倍感傷心難過，就在那時，一位護士突然走來向醫生報告，她在潘女士的丈夫離世前，向他傳了福音，對方用盡身體僅有的力氣點頭示意接受！事就這樣成了！天國福音的大門為潘女士的丈夫打開了，一份出人意外的平安，臨到潘女士的心中！

感謝神使用本院的院牧、同工及義工，與院友及家屬同行，見證主的奇妙作為！鼓勵大家在各自的崗位上，成為主的使者，為別人多行一里路！

「我們原是他的工作，在基督耶穌裡造成的，為要叫我們行善，就是神所預備叫我們行的。」(以弗所書 2:10)

在兩手之間

文：伍子湛先生（本院賽馬會安寧頌安居晚晴照顧計劃社工）

在安寧頌服務差不多有兩年了，每天和團隊走訪不同階層的家庭，聆聽晚晴病人的心願和叮囑、照顧者的壓力和甘甜；鼓勵病人和家人之間道愛、道謝、道諒和道別。我們也促使病人的心願完成；照顧者得到有效的支援；促進家人的關係，在晚晴的日子也可以修復完滿，一家人好好地預備病人即將離世。當然，我們的工作也支援家人的哀傷適應。

華哥華嫂(化名)的故事是我近期印象最很深刻的個案。

兩年前，華嫂在剛退休之時，被確診患上晚期癌症，並擴散到多個器官。丈夫和華嫂也是同年退休，二人沒有子女，一心想著勞碌了半生，可以在退休後四處走走，重拾興趣，享受簡單的二人生活。可惜，癌症把肥皂泡弄破了，還換來一起抗癌的日子。接下來的一年半，經過多番的治療，華嫂的生活質素勉強維持。後來她的身體狀況逐漸變差，大部份時間都需要卧床休息，沒有自理能力。教會的朋友在得到二人的同意後，提議了我們的服務。



筆者（右）與家訪部護士黃姑娘

第一次造訪，我們留意到華哥在照顧華嫂的身體衛生和餵食上都有困難，因為華哥缺乏對病人的護理知識和經驗，我們擔心他未必能應付得到。太太也沒有氣力去表達自己的需要，她常常在下午四、五時才進食當天的第一餐，因此經常忽略了晚餐，以至消瘦，氣若游絲。

護士遂提議華哥華嫂接受照顧員定期上門協助病人清潔的助浴服務，起初華哥對此有些保留，直至一次家訪，剛好是華嫂更換尿片的時間，護士主動提議跟他一起更換，以便從旁觀察及協助華哥。雖然華哥對華嫂護理上的照顧著實是不太理想，護士不但沒有半點怪責，反而帶著同理心肯定華哥對太太的體貼付出，讓她安心在家中休息，成全她的心願。這些肯定大大建立了華哥對我們的信任，打開了日後方便團隊工作的大門。

照顧員之後每週到訪為華嫂抹身洗髮。第一次抹身後，照顧員問她的感覺如何，她鏗鏘地回答：「我很舒服，多謝你們。」華嫂卧床時間漸漸地減少了。中午時段都喜愛坐在廳中，可以早些吃午餐，也多了時間陪伴丈夫。丈夫藉此和她細數從前，道愛道謝。一天，不多言語的華嫂突然地向丈夫說，感恩有他，多謝他多年相伴。華哥向我覆述這句話時，泣不成聲。



護士於家訪時為華嫂做身體檢查

我常趁著照顧員替華嫂抹身時，和華哥傾談。談到二人的相識相知，了解到華哥在內地工作的十數年期間如何維繫感情，也提到他如何扶持太太，走過她工作生涯中的幾個大風浪；二人在教會的事奉與日常平淡溫馨的點滴，淺淺道來，濃濃情愫。生命回顧亦映照在即的離別，那份不捨和傷痛。



資料圖片

那天清晨，華嫂在家中安詳離開了。她離開前的一天一切如常，只是在深夜三、四時，她突然用力緊握睡在身旁華哥的手，又平靜了，二人的手一直沒有放開。直至天亮，華哥才知悉她離開了，那時兩手仍是緊扣著。那是一個溫柔細膩的道別，那份愛和感謝，盡在不言中，在兩手之間。

後事過後，我們再造訪華哥，令我們意料之外的是他並沒有退縮到離島，更沒有遠離人群，他每星期返教會，也有和當時偶爾家訪他們的教友聚會詳談。更大的改變是他重拾多年的興趣，就是每星期四晚上到大學教太極功夫。充滿二人回憶的廚房已經有兩年沒有用過，一天他決定鼓起勇氣來一次大清洗。現在他每天會在廚房內弄一些簡單的晚餐；每星期翻看太太累積多年的煲湯食譜，煮一個太太和自己都喜愛的湯，來紀念太太。

「我不會賣去這個住所，因為這裡每一個角落都充滿我和太太的回憶。」



資料圖片

歡樂時光

(本通訊內的院友故事及相片均已徵得家屬允許使用)

陶冶性情

活動統籌員經常為院友預備個人及小組活動，如下象棋、玩紙牌、打麻將等。老友記腦筋靈活，同工不時成為他們的手下敗將！



恭賀靈實 70 周年生日

今年是靈實 70 周年紀念，寧養院一眾同工拍攝短片送上祝福。短片最終勝出「創意短片拍攝大賽」，可喜可賀！



靈實司務道寧養院 HAVEN OF HOPE SISTER ANNIE SKAU HOLISTIC CARE CENTRE



輔助治療

承蒙善長支持，2018 年增設輔助治療，包括：音樂治療、藝術治療、園藝治療、香薰治療及足部治療等，大大提升院友生活質素，同時幫助訓練院友的認知能力、手腳協調，甚至有助重溫他們成長歲月中的美好回憶。2023 年更加入豎琴治療及日本和諧粉彩繪畫，向院友提供更多元化的活動，照顧院友身心社靈的需要。



園藝治療

由復康部、心靈社康及牧關部攜手合作，院友早上外出參觀花卉展覽，下午回寧養院進行園藝活動及午餐，行程豐富，與家屬共渡美好時光。



豎琴治療

豎琴治療師定期到寧養院，為院友彈奏豎琴。透過優美的琴聲，讓院友身心靈得到舒緩。

你知我經過什麼事？

晚期病患家庭照顧者的重擔與經歷


文：李瑞昌先生（心靈社康服務及牧關部副主管）

照顧患上晚期病患的親人，到底是種怎樣的心情與經歷？筆者希望透過簡介幾個模型(model)，讓我們更能理解晚期病患家庭照顧者的心靈需要。

香港中文大學一群學者去年發表名為CAPE的階段模型(stage model)[1]，指出照顧者由家屬確診晚期病、到轉差以至死亡整個過程中會經歷四個不同階段：



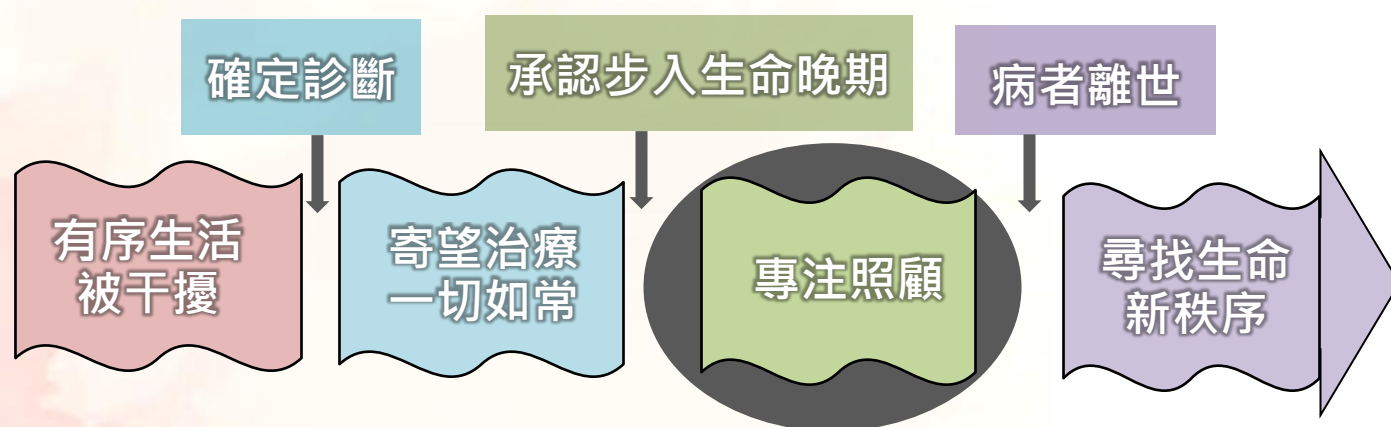
晚期病人的狀況	確診晚期病	情況轉差	瀕死	死亡
照顧者的經歷	未知與失落 Certainty	矛盾與掙扎 Ambivalence	困擾與不安 Perturbed	無助與預期別離 Expectation
	照顧者在腦海充滿疑問，病情如何發展？「無得醫」？還有多少日子？如何安排照顧或治療？同時，照顧者見證著親人因病逐漸喪失自理能力和尊嚴等，情緒上也會感到失落。	病者開始接受安寧照顧，照顧者也開始參與討論預設照顧計劃等，這對多數照顧者來說都是陌生的。未有決定時會思前想後或不談，做了決定也會反問「決定是否正確？」、「自己會否不孝？」，家庭成員之間也可能就著治療方向、照顧安排產生爭議。	這時病者多了進出醫院或院舍，照顧者會為照顧質素而困擾，如擔心職員照顧不週、與醫護人員有衝突等；亦因多了出入醫院院舍，目睹身邊病者的受苦而產生不安。	當親人進入瀕死階段，照顧者感到能為對方做的已不多，而有無助感；離別在即，固然也有哀傷難過。



這個模型清楚點出，晚期病患家庭照顧者的關注和心靈狀態，會隨親人病情階段而變化。相比長期照顧，晚期照顧者要在短時間內面對更密集的轉變和挑戰；如果長期照顧是連綿不斷的下雨天，晚期照顧大概就是狂風雷暴。與照顧者同行，必須敏銳這心境變化並予以充分理解和接納，即使照顧者現階段能處理到心情壓力，不代表到下一階段仍能應付得到。

以下介紹三個主題模型(thematic model)。一群瑞典學者透過文獻回顧提出以「活在死蔭幽谷中」(Living in the presence of death)為主題來理解晚期照顧者的需要。[2]他們指出：(a)當死亡臨近時，要關注照顧者複雜多變的心情和適應；(b)他們需要獲取足夠資訊來幫助預備病者離世，但當中靈性層面的資訊最容易被忽略；(c)雖然每天生活都被提示著親人快要離世、「活在死蔭幽谷中」，但同時間，他們需要有人幫助他們超越死蔭幽谷，從日復日的照顧中，看到照顧的意義、盼望與信心。

另一主題模型是由美國學者們提出的 Seeking Normal，[3]如其翻譯為「復常」，更貼切是「亂中尋序」。大部分照顧者冀望的，並不是時光倒流回到親人患病之前，而是關注如何在空虛混沌之中找回「規律」去應付目前；這些「規律」包括照顧技巧、抱持心態、角色分工、生活時間分配等，代表著對生活和生命的確定性、信心和控制感。隨病情發展，本來的規律會一次又一次被干擾，受干擾後就要重新找回一個規律。在這主旨下，同行者的工作就是如何在每次轉變中，幫助照顧者重拾心靈節奏。



最後介紹由澳洲學者提出的 Negotiating the Here/After，指出在預備患病摯親離世上，照顧者不斷在「現在」與「以後」之間搖擺，既專注目前照顧、也會為往後作籌算或擔心未來。[4] 當中會出現四種矛盾心境：(a)病情反覆，前路未卜，整個處境顯得被動；(b)可以認知/實務上預備（如預設照顧計劃），情緒上的預備很難拿捏；(c)學會寄望「照顧好」而不是「醫返好」，同時會懷疑這樣想是否等於放棄親人？預備得太好是否表示自己不再需要他、甚至催促他「快啲走」？(d)展望將來時會有自責，因為病者已經沒有將來了。

現在：專注照顧



以後：籌算未來

這幾個主題模型都嘗試採用一個概念或一些關鍵字去歸納晚期照顧者的心靈狀態，為同行者提供了關懷方向。例如「活在死蔭幽谷中」清楚帶出病人即將離世的事實就放在眼前，時間倒數著，頭上烏雲跟著、雨隨時落下，給予我們一份迫切感；「亂中尋序」提示我們照顧者很容易感到迷失，需要身邊人幫助他們不時重新定位，較正照顧初心、持定目標，找回當行的路；「現在/以後之間搖擺」這個主題提醒我們矛盾是共同經驗、人之常情，既集中目前、同時前瞻往後，都是需要和健康的，能促進照顧者的自我認識和接納。不難發現，這些主題包含象徵或隱喻，象徵或隱喻在靈性關懷十分有用，一來不用直接說出難於啟齒的字詞，二來能激發想像，有助照顧者更深明白自己的需要，並從中找到出路。

全心的聆聽是關懷工作重要的基本功，而且每位晚期病患照顧者的經歷都是獨一無二的。然而，這些來自實證研究的模型同樣代表著無數照顧者的汗水與淚水，同樣值得我們細心聆聽和思想，藉以幫助我們掌握照顧者的需要，為同理心奠定基礎：「不必多說，我知你經過什麼事。」[5]



(本文節錄自筆者於 2023 年 2 月 24 日於明愛賽馬會照顧者資源及支援中心「護老者服務：回顧與前瞻」研討會上之分享)

參考資料：

[1] Wong EL-Y, Lau JY-C, Chau PY-K, Chung RY-N, Wong SY-S, Woo J, et al. Caregivers' experience of end-of-life stage elderly patients: Longitudinal qualitative interview. *International Journal of Environmental Research and Public Health*. 2022;19(4):2101.

[2] Melin-Johansson C, Henoeh I, Strang S, Browall M. Living in the presence of Death: An integrative literature review of relatives' important existential concerns when caring for a severely ill family member. *The Open Nursing Journal*. 2012;6:1–12.

[3] Penrod J, Hupcey JE, Shipley PZ, Loeb SJ, Baney B. A model of caregiving through the end of life. *Western Journal of Nursing Research*. 2011;34(2):174–93.

[4] Breen LJ, Aoun SM, O'Connor M, Howting D, Halkett GKB. Family caregivers' preparations for death: A qualitative analysis. *Journal of Pain and Symptom Management*. 2018;55(6):1473–9.

[5] 歌詞出自本港樂隊 Dear Jane 的作品《到底發生過什麼事》。

致：靈實司務道寧養院院長

院長，您好！

家母在 2020 年中風後，引發抑鬱症和腦退化，致缺乏自理能力，需要高度照顧。自 2021 年接受貴院的護理服務，一直以來得到盧淑玲姑娘的團隊（包括鍾姑娘和黃姑娘）的專業知識和悉心照顧，例如藥物、日常飲食和量血壓等。現時病情穩定。雙親是雙老獨居長者，家父亦年屆九十，也是長期病患，身體時有不適，也會影響母親的情緒及病情，幸得盧姑娘從不計較，關顧雙親，也給予我們有關照顧長者的寶貴意見，還有社工伍子湛和義工們的探訪和關懷，令作為照顧者的我們也得到支援，心存感激！

最令我們難忘是二月初的一次家訪，盧姑娘發現爸爸的情況轉差，對我們解釋需要入醫院，在入院前，他們帶母親到父親床邊，讓兩老道別，令到媽媽當晚心情能夠平靜些，翌日家父不幸離世，幸好有盧姑娘的細心安排，不至令雙親錯失道別機會。

由於爸爸的離逝，家母情緒深受困擾，盧姑娘團隊在家訪時也多加安慰母親，更提醒我們注意她的情緒及健康變化，真的照顧週到，非常細心。

我們謹此向盧姑娘團隊、伍子湛先生及義工們和貴院同工表達謝意！感激萬分！

近日父親的喪禮已辦妥，母親心情稍為安穩。有感雙親得到貴院專業團隊的照顧，為表達心意，經相議後，我們決定捐出父親喪禮部份帛金予司務道寧養院，希望有更多人受惠。貴院的服務繼續有優良發展，造福社群。

祝司務道各同工身體健康！
工作順利！



懇請踴躍支持！

最新活動消息

演出機構

聲輝
粵劇推廣協會有限公司

主辦機構



基督教
靈實
協會
HAVEN OF HOPE
CHRISTIAN SERVICE



燃點盼望·躍動生命



榮譽顧問：劉千石先生
聲輝粵劇會長兼統籌：芳雪瑩女士
藝術總監：楊劍華先生
西樂領導：楊健平先生
中樂領導：宋錦成先生
舞台監督：蘇志昌先生
佈景：新港興公司

司儀：黃卓嵐 (15歲)
謝星海 (13歲)

1.5.2023 (星期一) 下午2:30
西九文化區戲曲中心大劇院

為靈實非政府資助服務籌款

折子戲劇目

夢會太湖 / 三娘教子 / 易水送荊軻 / 一代天嬌 / 游龍戲鳳 / 開開心心齊練功(演唱)
鳳閣恩仇未了情 / 牡丹亭驚夢之幽媾 / 大鬧廣昌隆之客店訴冤 / 打神 / 村女也知亡國恨 / 雷鳴金鼓戰笳聲之送別
如遇特殊情况，主辦機構保留更改節目及表演者的權利。

門票或節目查詢，請致電：

2703 3290 或 **2703 3250**

上午8:30 - 下午5:00 (星期一至五)



歡迎上 HOHCS e-Touch shop 捐贈門票予長者
www.hohcs-etouch.org.hk/jco2023
www.hohcs.org.hk

尊重生命 · 改變生命



「要常常喜樂，
不住地禱告，
凡事謝恩，

因為這是神在基督耶穌裡向
你們所定的旨意」

(帖撒羅尼迦前書 5:16-18)

1. 承蒙善長的支持，寧養院將於本年擴展居家寧養服務，包括支援有認知障礙的晚期病患，以回應社會對「在家安老」的殷切需求。請為事前的籌備、人手的招募、以及與合作夥伴的溝通等祈禱，求神帶領事工的發展。
2. 感謝主，院牧空缺已填補，2月底心靈關顧/牧養團隊已整全投入服務；另仍請為招聘護士代禱，求主感動更多有心志的同工加入寧養院「用愛擁抱晚晴」的團隊。
3. 2023「雛聲頌揚：兒童粵劇折子戲」將於5月1日假西九龍文化區戲曲中心大劇院舉行，為靈實非政府資助長者服務，包括胡平頤養院及司務道寧養院籌款。求主保守籌備工作順利，並為門票銷售反應理想祈禱。
4. 隨著疫情放緩，已恢復查詢者參觀院舍之安排，寧養院亦已更新網頁及 Facebook，求主使用，讓更多人認識寧養院的服務。
5. 因建築成本急劇上漲，以及需增添隔離設施和改善通風系統，寧養院擴建計劃第1期要多籌募一億五千萬元，包括一億元建築費，以及五千萬元增添醫療器材、改善電腦系統及籌備階段所需人手的經費，求主供應並感動更多善長回應支持。

盼望得到您的支持，讓我們能為院友及家屬提供全人生命晚期照顧、長者復康治療及優質療/長期護理照顧服務，一起攜手「用愛擁抱晚晴」。

按月捐款 一次性捐款 (請在適當方格內加 “✓”)
 \$150 \$500 \$1,000 \$2,000 \$5,000 其他：_____

上述捐款有指定用途：
 寧養院擴建計劃 夾心階層寧養病床計劃 慈惠病床計劃
 其他，請註明：_____

捐款方法：

1. 劃線支票：祈付 “Haven of Hope Christian Service – HCC”
2. 直接存入戶口：匯豐銀行 808-8-000610
3. 轉數快：匯豐銀行 103960944
4. 信用卡： VISA MasterCard American Express

持卡人姓名：_____ 信用卡號碼：_____

有效日期：_____ 持卡人簽署：_____

請將支票或銀行入數收據連同填妥之表格寄回：新界將軍澳靈實路 19-21 號或傳真至 2703 5575 或電郵 sashcc@hohcs.org.hk。

***捐款人資料** (*為必須填寫的項目，以使用作印發捐款收據之用)

姓名：_____ 聯絡電話：_____

電郵：_____

如要索取收據 (HK\$100 或以上)，請填寫地址：

個人資料收集聲明

HCC_NEW_2303

基督教靈實協會 (下稱靈實) 尊重閣下所提交的個人資料，您所提供的個人資料只限用於靈實發出捐款收據、通訊、籌募經費及收集捐款者意見之用。在未得您的事先同意前，我們不會向其他人士或機構披露所收集的個人資料。靈實並會確保所有個人資料都根據《個人資料(私隱)條例》所載的規定妥善保存及使用。如閣下需要查閱或修正您的個人資料，請在辦公時間內致電 2703 3000，電郵至 sashcc@hohcs.org.hk 或致函至香港九龍將軍澳靈實路 19-21 號與本院行政部聯絡。

本人同意基督教靈實協會及其服務單位使用本人之個人資料傳遞服務通訊、活動宣傳、發出捐款收據及慈善籌款募捐之用。

簽署 Signature：_____

日期 Date：_____



靈實司務道寧養院 (簡稱寧養院)

共設有 100 張病床，特別為體弱長者、長期病患者及晚晴病人提供整合醫療護理、復康及靈性關懷的全人照顧。我們致力與院友及家屬攜手「用愛擁抱晚晴」，讓院友在面對身體機能衰退，甚至走到生命晚期時，仍能得到適切的治療、有尊嚴的照顧和心靈的平安。



感謝閣下的支持！歡迎將此通訊送給你的親友閱讀。如欲索取更多《寧養院園地》或參與義工服務，歡迎致電 2703 3017 與黃小姐聯絡。

請貼上郵票

靈實司務道寧養院

Haven of Hope Sister Annie Skau Holistic Care Centre

香港新界將軍澳靈實路十九至廿一號

19-21, Haven of Hope Road, Tseung Kwan O,

New Territories, Hong Kong

請沿虛線封口

請沿虛線封口

請沿虛線封口